

Секция «Журналистика»

Интерпретационные глаголы как средство эксплицитной инвективы в
газетном тексте

Шапошникова Юлия Геннадиевна

Студент

*Ставропольский государственный университет, Факультет филологии и
журналистики, Ставрополь, Россия*

E-mail: yulia.0108@mail.ru

Язык современных СМИ изобилует инвективными высказываниями, вербально выраженной агрессией по отношению к характеризваемым субъектам. В связи с этим объектом многих лингвистических исследований становится явление инвективы, как эксплицитной, так и имплицитной.

Инвективная лексика – слова и словосочетания, используемые как средство выражения резко отрицательной оценки, средства хулы и поношения лиц, предметов и явлений действительности.

В классификации инвективной лексики выделена отдельная группа - глаголы с осуждающим значением или прямой негативной оценкой, обозначающие социально осуждаемые действия и состояния: *набраться, оскотиниться, своровать, скурвиться, спереть, украсть, халнуть*. В эту группу входят интерпретационные глаголы. Интерпретационные глаголы и глагольные выражения выражают субъективную оценку основного действия в высказывании [3, с.209].

Исходя из концепции интерпретационных глаголов Ю.Д. Апресяна, значение прототипических интерпретационных глаголов складывается из двух основных частей: пресуппозитивной и ассертивной. В первую входит предикат R, часто лишь подразумеваемый. Ассерцию образует остающаяся часть значения предиката R, т. е. самого интерпретационного глагола. Ассерция составляет указание на определенное действие, тогда как модальная рамка представляет собой оценку [1, с. 9].

Предметом нашего исследования стали интерпретационные глаголы, содержащие эксплицитную инвективу, на материале статей следующих газет: «Экспресс газета», «Труд», «Комсомольская правда», «Известия». Рассмотрим особенности употребления в газетном тексте интерпретационных глаголов.

Часть выявленных нами глаголов представлена литературной нормированной лексикой:

1. А пока те, кому положено обслуживать клиента, не прекратят над ним *глумиться*, воровки будут вызывать больше симпатий, чем секьюрити в костюмах. [Ульяна Скойбеда. Хроники рассерженной москвички: Охрана от покупателей // Комсомольская правда, 2007.11.10]

Глумиться - злобно и оскорбительно издеваться. [4] (ассерция). Говорящий считает действие субъекта негативным или хочет, чтобы адресат так считал (модальная рамка).

1. Вот так завистники в балете "колдуют" над теми, кого они хотят *унизить*: дескать, не высовывайся, твое место в кордебалете... [Бирюков Сергей. Анастасия Волочкова: 'После льда так хочется к морю' // Труд-7, 2007.12.26]

2. Но в один прекрасный момент, после того как я родила ребенка, он понял, что я никуда не денусь, и стал *заметь*: посадил меня дома. [Зифа Архинчеева, Ирина Лобачева: Я боялась этого развода. Женщине всегда тяжело оставаться одной // Комсомольская правда, 2007.12.10]

Большая часть интерпретационных глаголов связана с пластом ненормативной лексики русского языка (разговорной, просторечной, жаргонной, бранной). Доказательством этого служит нахождение этих слов в словаре ненормативной лексики русского языка [2]:

1. Более 70 процентов студентов-наркокурьеров и москвичи, более 20 жителей других регионов страны, лишь 6 процентов иностранцы. *балдеть* престижно? [Комендант Татьяна. 'Дурь' в зачетке // Труд-7, 2006.02.15]

Балдеть – приходиться в состояние опьянения, упоения, восторга, эйфории. [2] (ассерция). Говорящий считает действие субъекта негативным или хочет, чтобы адресат так считал (модальная рамка).

2. Действующий президент должен был подписать согласно этому плану соответствующий закон, но в случае сопротивления его администрации, как записано в документе, «это резко увеличит транзакционные издержки». То есть *башлять* придется больше. [Михаил Леонтьев: Ходорковский еще должен Устинову цветы посылать // Комсомольская правда, 2005.09.21]

3. Меня, моего брата, моих детей и родственников диктатор обещал *сгноить* в тюрьме. [Михеев Владимир. Без Туркменбаши // Труд-7, 2006.12.22]

4. Не думаете ли вы, что определенным силам на Западе весьма выгодно продолжать *малевать* нашу страну черными красками? [Кирилл Привалов. Сергей Ястржембский: 'России надо активнее заниматься своим имиджем' // Известия, 2006.04.17]

5. Просто *стучать* нынче зазорно, да и уровень доверия правоохранительным органам невысок. [Андрей Рябцев Подросток покончил с собой, не выдержав унижения «по понятиям» // Комсомольская правда, 2007.10.24]

Таким образом, интерпретационные глаголы, содержащие эксплицитную инвективу, могут быть представлены как литературной нормированной, так и ненормативной лексикой русского языка. В большей степени же эксплицитная инвектива реализуется лексикой ограниченного употребления (*башлять*, *сгноить*, *охать*). Во всех интерпретационных глаголах, независимо от сферы употребления, содержится отрицательный оценочный компонент или указание на действие, законодательно или социально осуждаемое.

Использование интерпретационных глаголов данной группы является маркером отнесенности данных текстов к инвектогенным и, следовательно, текст, содержащий интерпретационные глаголы с эксплицитным негативным оценочным компонентом, может стать объектом судебной лингвистической экспертизы.

Литература

1. Апресян Ю. Д. Интерпретационные глаголы: семантическая структура и свойства / Русский язык в научном освещении №1 (7), 2004, с. 5-23
2. Квеселевич Д.И. Толковый словарь ненормативной лексики русского языка: ок. 16000 слов / Д.И. Квеселевич. – М.: Астрель: АСТ, 2005. – 1021 с.

3. Культура русской речи: Энциклопедический словарь-справочник / Под ред. Л.Ю. Иванова, А.П. Сковородникова, Е.Н. Ширяева и др. – М.: Флинта: Наука, 2003. 840 с.
4. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им.В.В. Виноградова. – 4-е изд., дополненное. – М.: «А ТЕМП», 2004. – 944 стр.
5. www.eg.ru
6. www.trud.ru
7. kp.ru
8. www.izvestia.ru